

Chan 9469

CHANDOS

Britten

String Quartets Nos 1 & 3
Three Divertimenti
Alla marcia

Sorrel Quartet



Benjamin Britten
Hans Wild
(Britten-Pears Library)

Benjamin Britten (1913–1976)

	Three Divertimenti	10:54
1	I March: Allegro maestoso	3:45
2	II Waltz: Allegretto	3:40
3	III Burlesque: Presto	3:21
4	Alla marcia	3:42
	Allegro alla marcia	
	String Quartet No. 1, Op. 25	27:15
	in D major · D-Dur · ré majeur	
5	I Andante sostenuto – Allegro vivo	9:34
6	II Allegretto con slancio	2:46
7	III Andante calmo	10:57
8	IV Molto vivace	3:43
	String Quartet No. 3, Op. 94	29:45
9	I Duets: With moderate movement	6:00
10	II Ostinato: Very fast	3:08
11	III Solo: Very calm – Lively	6:44
12	IV Burlesque: Fast	2:07
13	V Recitative and passacaglia (La Serenissima): Slow	11:31
	TT 72:07	

Sorrel Quartet

Gina McCormack · **Catherine Yates** violins
Vicci Wardman viola
Helen Thatcher cello

Britten: String Quartets

Although in his lifetime Britten published only three numbered string quartets and a revision of a youthful quartet, quartet-writing was central to his compositional activity in his teens and student days. The earliest example on the present recording is the short *Alla marcia*, which dates from February 1933 when Britten was engaged in writing a multi-movement suite for quartet entitled *Alla Quartetto Serioso* ('Go play, boy, play') (the subtitle is from Shakespeare's *The Winter's Tale*). In a revised form, the *Alla marcia* formed the first movement of the suite and was itself subtitled 'P.T.' – Physical Training – for the quartet as a whole was intended to portray the vivid experiences of childhood, youthful pursuits and schooldays. The earliest version of the *Alla marcia*, in which the image of the processional functions as a backcloth to the structure, was for a time intended as a candidate for another quartet suite based on Erich Kästner's story *Emil und die Detektive*. Britten had seen a German film of Kästner's children's book and been overwhelmingly impressed by it. Although the 'Emil suite' quickly foundered and the march subsequently revised for the *Alla Quartetto*

Serioso, its original format was to resurface in 1939 when Britten incorporated the material into the eighth song, 'Parade', from the orchestral song-cycle *Les Illuminations*. It was undoubtedly the common image of the processional that prompted Britten to make the self-borrowing.

The *Three Divertimenti* is the final, revised version of the principal movements from the earlier *Alla Quartetto Serioso*. The first performance was given by the Stratton Quartet at the Wigmore Hall on 25 February 1936, when Britten was depressed by the work's reception – 'sniggers and cold silence', he wrote in his diary. As a consequence the *Divertimenti* were withdrawn by the composer and not revived until after his death. Of the three movements the *March* was the most substantially revised, with the introduction of a new *glissando* figuration in the framing section and the rescoring of the second subject harmonics in the *March* proper. The *Waltz* is charming and witty. The *Burlesque* is a driving, spirited movement which makes virtuosic demands on the players.

Britten's first published quartet, the *String Quartet No. 1 in D*, was composed during the summer of 1941 while the composer and

Peter Pears were staying in the Californian home of the two-piano duo of Rae Robertson and Ethel Bartlett. The Quartet was commissioned by the great American patroness of chamber music, Mrs Elizabeth Sprague Coolidge, to whom Britten had presented a letter of introduction from his teacher Frank Bridge on arriving in the United States in 1939. For many years Mrs Coolidge had been a prominent supporter as well as a close personal friend of Bridge, and it was natural that he should want his former pupil to become acquainted with such a munificent benefactress. Britten's 1940 correspondence makes it clear that his intention was to write a quartet for the Griller String Quartet, but the changed circumstances of wartime meant that the commission was undertaken instead by Mrs Coolidge. From Escondido, California, Britten wrote to his publisher, Ralph Hawkes, on 14 June 1941: 'Mrs Coolidge came over to see us in the afternoon – & has definitely commissioned me to do a quartet for her – to be played next *September* over here! Short notice & a bit of a sweat to do it so quickly, but I'll do it as the cash will be useful!'

Britten began work on the Quartet (for which he received \$400) early in July; although he told Mrs Coolidge that he thought it would be ready by mid-August, the composition draft is in fact dated 28 July. The day after finishing it, he wrote to

Elizabeth Mayer: 'It is quite a big work (about 24 minutes) and I'm very bucked with it so far. It's got a few rather lame bars in it, but I hope to have them "hotted up" in a few days.' The Quartet was premiered by the Coolidge Quartet on 21 September in Los Angeles. At its East Coast premiere in Washington, Britten was presented with the Coolidge Medal for 'eminent services to Chamber music'.

The first movement juxtaposes a luminous *Andante sostenuto* paragraph – one of the most extraordinary sounds in the entire quartet repertoire – with an athletic *Allegro vivo*. Although D major is the central tonality (a key which links the Quartet to a number of other works from this period, e.g. *Sinfonia da Requiem*), an F major reprise of the *Andante* refrain suggests the subsequent tonal course of the work. Keys a third apart are to be of significance. The scherzo is also in F major, followed by the nocturnal third movement in B flat (a third below D) with its pre-echoes of the 'Moonlight' interlude from *Peter Grimes*. The finale brings together the melodic thirds and Lydian inflexion of the work's opening music into Haydnesque high spirits. Britten shapes his material around a novel sonata-rondo in which the principal events are recapitulated in reverse order. Although the home tonality of D is successfully established, it is not altogether unequivocal

in its supremacy as B flat is treated with some importance.

In 1974 while recovering from major heart surgery, Britten turned to a youthful string quartet from 1931, which he revised for performance and publication as a means of returning to full-time composition and regaining confidence in his abilities of which his terrible illness had robbed him. It seems no accident that the experience of working once more in the quartet medium led Britten to consider composing a new string quartet after a gap of thirty years. (His Second String Quartet, Op. 36, had been written in 1945.) He began his **Third Quartet** in October 1975, two months after completing the dramatic cantata *Phaedra*, and finished it in November during a final visit to his beloved Venice. For two days in September 1976, his friends, the members of the Amadeus Quartet, came to Aldeburgh to work with Britten on the new piece in the Britten-Pears Library at the Red House. It was first performed by them at Snape Maltings Concert Hall on 19 December, fifteen days after the composer's death. It is dedicated to Hans Keller.

The Quartet's five-movement structure suggests the shape of the eighteenth-century *divertimento*, a title Britten considered for the piece at one stage. The substance of the work, however, is un-*divertimento*-like, and

the nature and quality of the writing has great affinity with the sound-world of Britten's three Cello Suites. The main weight of the Quartet is carried by the outer movements. The operatically entitled *Duets* is the most symphonically developed of the work's five movements and exceptionally original in the sonorities Britten creates. The central *Solo* is framed by a pair of scherzos, the first based on an ostinato founded on sevenths and propelled by syncopation; the second, a *Burlesque*, suggests Shostakovich and Bartók, as well as Britten's beloved Mahler. *Solo* also invokes the spirit of Shostakovich, who had died in 1975, in a heartfelt elegy featuring the first violin. The relationship with the city of Venice and with Britten's last opera, *Death in Venice* (1973, after Thomas Mann), is made explicit in the finale, a *passacaglia* in Aschenbach's key of E major and subtitled 'La Serenissima', which is prefaced by agitated echoes from the opera itself. The movement's ending is strangely inconclusive, hovering between this world and the next.

© 1996 Philip Reed

The **Sorrel Quartet** was formed in 1987 at the Royal Northern College of Music where they studied with Christopher Roland. They have also worked with the Vermeer, Alban

Berg and Borodin Quartets and, following a period of residency at the University of York, they are now resident quartet at Liverpool University. The Quartet has performed at major venues throughout the UK including appearances at the South Bank, Queen's Hall,

Edinburgh, Aldeburgh, Bath, Huddersfield, Spitalfields, City of London, Cambridge and Huddersfield Contemporary Music Festivals, and have also appeared in concert in France, Italy, Germany and the USA as well as South America and Australia.

Britten: Streichquartette

Britten veröffentlichte zu Lebzeiten nur drei numerierte Streichquartette und eine Überarbeitung eines Jugendwerkes, doch in seinen Schüler- und Studententagen stand die Komposition von Quartetten im Mittelpunkt seines kompositorischen Schaffens. Das früheste Werk der vorliegenden Einspielung ist das kurze *Alla marcia*, das im Februar 1933 entstand, als Britten dabei war, eine mehrsätzigte Suite für Quartett unter dem Titel *Alla Quartetto Serioso* – "Go play, boy, play" zu schreiben (der Untertitel stammt aus Shakespeares *The Winter's Tale*). In überarbeiteter Form wurde das *Alla marcia* zum ersten Satz der Suite. Es trug den Untertitel "P.T." (Physical Training – d.h. Leibesübungen), und das Quartett sollte die lebhaften Eindrücke und Beschäftigungen der Kindheit und der Schulzeit verbildlichen. Britten hatte die früheste Fassung von *Alla marcia*, in der die Vorstellung des Aufmarsches der Struktur zugrunde liegt, zeitweilig als Teil einer anderen Quartett-Suite vorgesehen, die Erich Kästners Geschichte *Emil und die Detektive* zum Thema hatte. Britten hatte die Verfilmung von Kästners Jugendbuch gesehen und war tief davon beeindruckt gewesen. Schließlich ließ er die

Idee der "Emil-Suite" fallen und überarbeitete den Marsch für das *Alla Quartetto Serioso*, doch nahm er die Originalfassung 1939 wieder auf, als er das Material in das achte Lied, "Parade", des Orchesterlieder-Zyklus *Les Illuminations* aufnahm, wobei offensichtlich die Vorstellung des "Aufmarsches" für die Vorstanzleihe ausschlaggebend war.

Bei den *Three Divertimenti* handelt es sich um die überarbeitete, endgültige Version der Hauptsätze des früheren *Alla Quartetto Serioso*. Das Stück wurde am 25. Februar 1936 vom Stratton Quartet in der Wigmore Hall uraufgeführt, wo es vom Publikum "mit Gekicher und eisigem Schweigen" (wie er in seinem Tagebuch schrieb) aufgenommen wurde. Britten war davon derart deprimiert, daß er das Werk zurückzog. Erst nach seinem Tode wurde es wieder aufgeführt. Von den drei Sätzen ist der *March* der am stärksten überarbeitete; Britten fügte hier in der Einleitung ein neues *glissando*-Motiv hinzu und schrieb im eigentlichen Marsch die Harmonien des zweiten Themas um. Der *Waltz* ist charmant und witzig. Die drängende, lebhaft *Burlesque* stellt hohe virtuose Ansprüche an die Ausführenden.

Brittens erstes veröffentlichtes

Streichquartett, das *Streichquartett Nr. 1 in D-Dur*, entstand im Laufe des Sommers 1941, als Britten und Peter Pears in Kalifornien im Haus von Rae Robertson und Ethel Bartlett, dem bekannten Klavierduo, zu Gast waren. Es entsprang einem Auftrag der amerikanischen Musikmäzenin Mrs Elizabeth Sprague Coolidge, der Britten 1939 bei seiner Ankunft in den Vereinigten Staaten einen Empfehlungsbrief seines Lehrers Frank Bridge überbracht hatte. Seit vielen Jahren war Mrs Coolidge mit Bridge eng befreundet und förderte seine Werke, und es war deshalb nicht verwunderlich, daß Bridge seinen ehemaligen Schüler mit einer so großzügigen Gönnerin bekanntmachen wollte. Aus Brittens Korrespondenz im Jahr 1940 geht hervor, daß er ursprünglich ein Quartett für das Griller String Quartet schreiben wollte, doch da sich die Voraussetzungen bei Kriegsausbruch geändert hatten, nahm er Mrs Coolidges Auftrag an. Aus Escondido in Kalifornien schrieb Britten am 14. Juni 1941 an seinen Verleger, Ralph Hawkes: "Mrs Coolidge kam heute nachmittag vorbei und hat mich fest beauftragt, ein Quartett für sie zu schreiben, das im *September* hier aufgeführt werden soll! Da bleibt mir nicht viel Zeit, und ich werde mich sehr dahinterklemmen müssen, aber ich werde es tun, denn ich brauche das Honorar."

Britten begann mit der Arbeit an dem Quartett (wofür er ein Honorar von \$400

erhielt) Anfang Juli. Er stellte Mrs Coolidge in Aussicht, daß es vermutlich Mitte August fertig sein werde, doch ist das Particell am 28. Juli datiert. Am Tag nach der Fertigstellung schrieb Britten an Elizabeth Mayer: "Es ist ein ziemlich langes Werk (24 Minuten) und bis jetzt bin ich sehr damit zufrieden. Ein paar Takte sind etwas lahm, doch die werde ich in den nächsten Tagen 'aufputzen'." Das Quartett wurde erstmals am 21. September vom Coolidge Quartet in Los Angeles aufgeführt. Bei seiner Premiere an der amerikanischen Ostküste in Washington wurde Britten "in Anerkennung seiner hervorragenden Beiträge zur Kammermusik" die Coolidge-Medaille überreicht.

Im ersten Satz stehen sich ein strahlendes *Andante sostenuto* – eines der ungewöhnlichsten Klangerlebnisse im gesamten Quartett-Repertoire – und ein athletisches *Allegro vivo* gegenüber. Die zentrale Tonart ist D-Dur (wie in einer Reihe anderer Werke Brittens aus dieser Periode, z.B. der *Sinfonia da Requiem*), doch die Reprise in F-Dur des *Andante*-Refrains verweist auf die folgende harmonische Entwicklung des Werks. Tonarten im Terzabstand erlangen große Bedeutung. Auf das Scherzo – ebenfalls in F-Dur – folgt der dritte Nocturno-artige Satz in B-Dur (eine Terz unter D), der auf das "Moonlight"-Interludium aus *Peter Grimes* vorausweist. Im Finale vereinen sich die melodischen Terzen und die

lydischen Wendungen vom Anfang des Werks zu Haydnsche Munterkeit. Britten gruppiert sein Material um ein innovatives Sonaten-Rondo, in dem die Hauptereignisse in umgekehrter Reihenfolge wiederholt werden. Obwohl sich die Grundtonart D-Dur fest etabliert, gewinnt sie doch nicht die Oberhand, da B-Dur eine wichtige Stellung einnimmt.

Während sich Britten 1974 von einer größeren Herzoperation erholte, wendete er sich, um sein kompositorisches Selbstbewußtsein zurückzugewinnen, das durch seine Krankheit gelitten hatte, noch einmal seinem frühen Streichquartett von 1931 zu, um es zur Aufführung und Veröffentlichung zu überarbeiten. Nicht von ungefähr ließ diese Arbeit dem Gedanken in ihm aufkommen, nach dreißigjährige Pause noch einmal ein Streichquartett zu komponieren. (Sein Zweites Streichquartett, op. 39, entstand 1945.) So begann er das **Dritte Streichquartett** im Oktober 1975, zwei Monate nach der Vollendung der dramatischen Kantate *Phaedra*, und vollendete es im November desselben Jahres während eines Aufenthalts in seinem geliebten Venedig. Im September 1976 verweilten die mit ihm befreundeten Mitglieder des Amadeus-Quartetts zwei Tage lang in Aldeburgh, um in der Britten-Pears Library im Red House zusammen mit Britten an dem neuen Stück zu arbeiten. Sie führten das Werk zum ersten Mal am 19. Dezember, zwei Wochen

nach dem Tode des Komponisten, im Konzertsaal von Snape Maltings auf. Es ist Hans Keller gewidmet.

Das Quartett ist in fünf Sätzen angelegt, nach der Art des Divertimentos des achtzehnten Jahrhunderts, und Britten hatte den Titel *Divertimento* tatsächlich eine Zeitlang für das Werk in Betracht gezogen. Dem Inhalt nach ist es jedoch kein Divertimento, sondern erinnert an die Klangwelt von Brittens drei Cellosuiten. Das Hauptgewicht fällt auf die Ecksätze. Der *Duets* betitelte Satz ist von den fünf Sätzen der weitestgehend sinfonisch ausgearbeitete. Britten schafft hier außergewöhnlich originelle Sonoritäten. Der Mittelsatz, *So/lo*, beschwört in einer intensiven, von der ersten Geige angeführten Elegie den Geist Schostakowitschs herauf, der 1975 gestorben war. Im Finale offenbart sich die Beziehung dieses Werks zu Venedig und Brittens letzter Oper, *Death in Venice* (1973, nach dem Buch von Thomas Mann), und zwar in einer Passacaglia mit dem Untertitel "La Serenissima" in Aschenbachs Tonart E-Dur, der Zitate aus der Oper selbst vorausgehen. Der Schluß scheint zu keiner Entscheidung zu kommen, als schwanke er zwischen dem Diesseits und dem Jenseits.

© 1996 Philip Reed
Übersetzung: Inge Moore

Das **Sorrel-Quartett** wurde 1987 am Royal Northern College of Music in Manchester gegründet, wo seine Mitglieder bei Christopher Roland studierten. Sie haben auch mit den Vermeer-, Alban Berg- und Borodin-Quartetten gearbeitet. Eine Zeitlang waren sie das hauseigene Quartett der Universität York; gegenwärtig bekleiden sie diese Position an der Universität Liverpool. Das Quartett

konzertiert an allen größeren Schauplätzen, darunter der South Bank-Komplex, London, Queen's Hall, Edinburgh, die Festspiele in Aldeburgh, Bath, Huddersfield, Spitalfields, der City of London und Cambridge und das Huddersfield Festival zeitgenössischer Musik. Sie haben bereits in Frankreich, Italien, Deutschland und den Vereinigten Staaten sowie Südamerika und Australien gastiert.

Britten: Quatuors à cordes

Bien que de son vivant Britten n'ait publié que trois quatuors à cordes portant un numéro et la révision d'un quatuor de jeunesse, l'écriture pour quatuor avait occupé une place centrale dans les premières compositions qu'il avait faites au cours de son adolescence et de sa période étudiante. Le plus ancien exemple figurant sur cet enregistrement est la courte **Alla marcia** datant de février 1933, époque à laquelle Britten était occupé à écrire une suite à mouvements multiples pour quatuor, intitulée *Alla Quartetto Serioso* ("Go play, boy, play"), le sous-titre étant tiré du *Conte d'hiver* de Shakespeare. Sous une forme révisée, l'*Alla marcia* forma le premier mouvement d'une suite portant elle-même le sous-titre de "P.T." – Physical Training (éducation physique) – car l'ensemble du quatuor était destiné à dépeindre les expériences marquantes de l'enfance, les activités de jeunesse et la vie scolaire. La version la plus ancienne de l'*Alla marcia*, dans laquelle l'image de l'hymne processionnel sert de toile de fond à la structure fut, pour un temps, destinée à faire partie d'une autre suite pour quatuor fondée sur une histoire d'Erich Kästner, *Emil und die Detektive*.

Britten, qui avait vu un film allemand inspiré par le livre pour enfants de Kästner, en avait été fort impressionné. Bien que la suite inspirée par Emil finit par sombrer rapidement et que la marche fût ultérieurement révisée pour les besoins de l'*Alla Quartetto Serioso*, elle devait refaire surface dans sa présentation originale en 1939, lorsque Britten en incorpora le matériel dans "Parade", la huitième mélodie du cycle de mélodies orchestrales *Les Illuminations*. Ce fut indubitablement l'image de l'hymne processionnel commune à ces deux pièces, qui poussa Britten à faire un emprunt à sa musique antérieure.

Les **Trois Divertimenti** constituent la dernière version révisée des principaux mouvements de la plus ancienne *Alla Quartetto Serioso*. Lors de sa première interprétation qui fut donnée par le Quatuor Stratton à Wigmore Hall le 25 février 1936, l'œuvre reçut un accueil de "rires contenus et silence glacé" qui déprima Britten. En conséquence, le compositeur retira les *Divertimenti* de la circulation et l'œuvre ne fut rejouée qu'après sa mort. Des trois mouvements, la *Marche* fut celui qui subit les révisions les plus importantes, avec

l'introduction de nouveaux embellissements *glissando* dans la section d'encadrement et la ré-orchestration des harmoniques du second sujet dans la *Marche* proprement dite. La *Valse* y est charmante et pleine d'esprit, la *Burlesque*, un mouvement entraînant et plein d'allant qui exige une certaine virtuosité de la part des instrumentistes.

Le premier quatuor à cordes que fit publier, le **Quatuor à cordes no 1 en ré majeur**, Britten fut écrit au cours de l'été 1941 alors que le compositeur et Peter Pears séjournaient dans la demeure californienne de Rae Robertson et Ethel Bartlett, couple de pianistes qui se produisaient ensemble. Le Quatuor fut commandé par la grande mécène américaine de musique de chambre qu'était Mrs Elizabeth Sprague Coolidge, à laquelle Britten, dès son arrivée aux Etats-Unis en 1939, avait présenté une lettre d'introduction écrite par son maître, Frank Bridge. Comme Madame Coolidge apportait depuis de nombreuses années un soutien marquant à Frank Bridge dont elle était aussi une amie intime, il était naturel que ce dernier ait voulu que son ancien élève fasse la connaissance d'une bienfaitrice aussi généreuse. La correspondance de Britten datant de 1940 montre clairement qu'il avait l'intention d'écrire un quatuor destiné au Quatuor à cordes Griller, mais les changements de circonstances amenés par la guerre firent que ce fut plutôt

Mrs Coolidge qui se chargea de faire cette commande. D'Escondido en Californie, Britten écrivait à son éditeur, Ralph Hawkes, le 14 juin 1941: "Mrs Coolidge est venue me voir cet après-midi – & m'a fait la commande ferme d'un quatuor pour elle – qui devra être joué ici au mois de *septembre* prochain! Ce qui ne donne guère de temps & ce sera plutôt une corvée d'aller si vite, mais je vais le faire parce que l'argent sera utile!"

Britten se mit au travail sur le quatuor (pour lequel il reçut 400\$) au début du mois de juillet; bien qu'il eût dit à Mrs Coolidge qu'il pensait que l'œuvre serait prête vers la mi-août, l'ébauche de la composition est en fait datée du 28 juillet. Un jour après l'avoir terminée, il écrivait à Elizabeth Mayer: "C'est une œuvre assez longue (environ 24 minutes) et jusqu'ici j'en suis enchanté. Il y a quelques mesures qui sont un peu faibles, mais j'espère bien leur avoir donné du 'punch' d'ici deux ou trois jours." La première du quatuor fut donnée par le Quatuor Coolidge, le 21 septembre à Los Angeles. Ce fut lors de sa première sur la côte Est à Washington que Britten reçut la Médaille Coolidge "pour services éminents rendus à la musique de chambre".

Le premier mouvement juxtapose un lumineux paragraphe *Andante sostenuto* – une des musiques les plus extraordinaires de tout le répertoire du quatuor – et un *Allegro vivo* plein d'énergie. Bien que ré majeur y soit la

tonalité centrale (tonalité qui lie le quatuor à nombre d'autres œuvres datant de cette époque, dont *Sinfonia da Requiem*) une reprise en fa majeur du refrain de l'*Andante* suggère la direction tonale ultérieurement suivie par l'œuvre dans laquelle les tonalités distantes d'une tierce vont prendre de l'importance. Le scherzo est aussi en fa majeur, suivi par un troisième mouvement nocturne en si bémol (une tierce en-dessous de ré) qui annonce par certains côtés l'interlude "Au clair de lune" de *Peter Grimes*. Le finale qui rassemble les tierces mélodiques et l'inflexion lydienne trouvées dans la musique d'ouverture de l'œuvre acquiert un entrain digne de Haydn. Britten donne à son matériel la forme d'un rondo-sonate plein d'originalité dans lequel les principaux événements sont récapitulés en ordre inverse. Bien que la tonalité de base en ré soit établie avec succès, sa suprématie n'est pas entièrement sans équivoque, car la tonalité de si bémol revêt une certaine importance.

En 1974, alors qu'il se remettait d'une très grave opération cardiaque, Britten se tourna vers un quatuor à cordes de jeunesse écrit en 1931 qu'il révisa en vue de le faire jouer et publier, y voyant un moyen de retourner à la composition à plein temps et de retrouver une confiance dans ses capacités que sa terrible maladie lui avait ôtée. Il ne semble aucunement accidentel que, après avoir travaillé une fois de plus dans le domaine du

quatuor, Britten ait été amené à envisager de composer un nouveau quatuor à cordes après une coupure de trente années. (Son Deuxième quatuor à cordes op. 36 avait été écrit en 1945.) Il entama son Troisième quatuor en octobre 1975, deux mois après avoir achevé la cantate dramatique *Phaedra*, et le termina au mois de novembre au cours d'une dernière visite à sa chère Venise. En septembre 1976, ses amis, les membres du Quatuor Amadeus, se rendirent à Aldeburgh, consacrant deux journées à travailler avec Britten sur la nouvelle pièce dans la Britten-Pears Library de la Red House. Ils jouèrent l'œuvre pour la première fois au Snape Maltings Concert Hall le 19 décembre, quinze jours après la mort du compositeur. Elle est dédiée à Hans Keller.

La structure à cinq mouvements du quatuor suggère la forme d'un divertimento du dix-huitième siècle, titre que Britten envisagea à un certain moment d'utiliser pour la pièce. Toutefois, l'œuvre diffère par sa substance du divertimento, la nature et la qualité de l'écriture y présentant une grande affinité avec le monde sonore des trois Suites pour violoncelle de Britten. Ce sont sur les mouvements extérieurs que repose surtout le poids du quatuor. Des cinq mouvements, celui qui porte le titre lyrique de *Duets* est le plus développé sur le plan symphonique, et s'avère d'une originalité exceptionnelle de par les sonorités qu'y crée Britten. Le *Solo* central est

encadré par deux scherzos dont le premier est fondé sur un ostinato reposant sur des septièmes et avançant en syncope; le second, une *Burlesque* rappelle Chostakovitch et Bartók, ainsi que Mahler qui était si cher à Britten. Le *Solo* évoque aussi l'esprit de Chostakovitch – qui était mort en 1975 – au cours d'une élégie venant du fond du cœur et mettant en vedette le premier violon. Le rapport existant avec la ville de Venise et avec le dernier opéra de Britten, *Mort à Venise* (1973, d'après Thomas Mann) est rendu explicite dans le finale – une passacaille écrite dans la tonalité de mi majeur propre à Aschenbach et sous-titrée "La Serenissima" – que précèdent des échos agités de l'opéra même. La fin du mouvement se révèle étrangement peu concluante, semblant hésiter entre ce monde et l'au-delà.

© 1996 Philip Reed

Traduction: Marianne Fernée

Le **Quatuor Sorrel** fut formé en 1987 au Royal Northern College of Music où ses membres étudièrent avec Christopher Roland. Ils travaillèrent également avec les Quatuors Vermeer, Alban Berg et Borodine. Après une période de résidence à l'Université de York, il est aujourd'hui quatuor en résidence à l'Université de Liverpool. Le Quatuor Sorrel s'est produit dans les principales salles de concerts de Grande-Bretagne, notamment au South Bank et au Queen's Hall de Londres, à Edimbourg, Aldeburgh, Bath, Huddersfield, Spitalfields, City de Londres, Cambridge, au festival de musique contemporaine d'Huddersfield, ainsi qu'en France, en Italie, en Allemagne, aux Etats-Unis, en Amérique du sud et en Australie.

We would like to keep you informed of all Chandos' work. If you wish to receive a copy of our quarterly review please write to the Marketing Department, Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ.

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details telephone (00 44) (0) 1206 225225 for Chandos Direct.

Snape


Producer Brian Couzens

Sound engineer Ben Connellan

Editor Jonathan Cooper

Recording venue Snape Maltings Concert Hall; 7–9 November 1995

Cover Photo of Snape by Nigel Luckhurst

Design Guy Lawrence

Booklet typeset by Michael White-Robinson

Publisher Boosey & Hawkes (String Quartet No. 1) & Faber Music Ltd (other works)

© 1996 Chandos Records Ltd

© 1996 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex, England

Printed in the EU



Sorrel Quartet

CHANDOS DIGITAL

CHAN 9469

BRITTEN: QUARTETS 1 & 3/ALLA MARCIA/3 DIVERTIMENTI - Sorrel Quartet

BRITTEN: QUARTETS 1 & 3/ALLA MARCIA/3 DIVERTIMENTI - Sorrel Quartet

Benjamin Britten (1913–1976)

Three Divertimenti

1	I	March: Allegro maestoso	3:45
2	II	Waltz: Allegretto	3:40
3	III	Burlesque: Presto	3:21

Alla marcia

4		Alla marcia	3:42
---	--	-------------	------

**String Quartet No. 1,
Op. 25**

		in D major · D-Dur · ré majeur	
5	I	Andante sostenuto – Allegro vivo	9:34
6	II	Allegretto con slancio	2:46
7	III	Andante calmo	10:57
8	IV	Molto vivace	3:43

**String Quartet No. 3,
Op. 94**

			29:45
9	I	Duets: With moderate movement	6:00
10	II	Ostinato: Very fast	3:08
11	III	Solo: Very calm – Lively	6:44
12	IV	Burlesque: Fast	2:07
13	V	Recitative and passacaglia (La Serenissima): Slow	11:31

TT 72:07

(DDD)

Sorrel Quartet

Gina McCormack violin
Catherine Yates violin
Vicci Wardman viola
Helen Thatcher cello

CHANDOS
CHAN 9469

CHANDOS
CHAN 9469

CHANDOS RECORDS LTD.
Colchester · Essex · England

LC 7038

© 1996 Chandos Records Ltd. © 1996 Chandos Records Ltd.
Printed in the EU